

# NACHRICHTEN- BLATT

erscheint  
wöchentlich

aktuell  
informativ  
bürgernah

Nummer 32  
Freitag,  
07. August 2015



Gemeinde  
Bötzingen  
am Kaiserstuhl

Weinbau seit 769 n. Ch.

## Sommerzeit ist Schwimmbadzeit

Nachdem der Sommer dieses Jahr im Juli so richtig loslegte und wir sogar am ersten Juliwochenende Rekordbesucherzahlen erreichen konnten, möchten wir Ihnen den Besuch unseres Freischwimmbades empfehlen.

Neben dem Badespaß wird ein reichhaltiges Freizeitangebot mit Tischtennis, Beach-Volleyball, Spielwiese und Minigolfanlage geboten.

Die ausgedehnten Liegewiesen bieten Entspannung und die zahlreichen Bäume bieten Schatten und Schutz vor der Sonne.

Unser Schwimmbad-Team versucht Ihnen den Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

*Also, besuchen Sie mal wieder unser schönes Freischwimmbad!*



### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Samstag von 9.30 bis 20.30 Uhr und  
Sonntag von 9.00 bis 20.30 Uhr  
Kassenschluss jeweils 20.00 Uhr.

Bei schlechter Witterung sind Änderungen möglich

## Polizeihauptmeister Helmut Wagner in den Ruhestand verabschiedet

Nach mehr als 40 Jahren im öffentlichen Dienst und davon über 39 Jahre bei der Polizei des Landes Baden-Württemberg trat Polizeihauptmeister Helmut Wagner mit Ablauf des Monats Juli 2015 in den Ruhestand ein. Nach Dienstbeginn im März 1976 bei der Bereitschaftspolizei in Biberach versah er ab September 1977 Dienst beim Polizeirevier Breisach und ab September 1986 bis heute beim Polizeiposten Bötzingen. Er wurde am 29. Juli 2015 beim Polizeirevier Breisach im Kreise zahlreicher Kollegen verabschiedet. Die Urkunde wurde ihm vom Leiter des Polizeireviers, Polizeioberrat Thomas Hagnberger, überreicht. Zuvor war das berufliche Wirken des in der Kollegenschaft sehr beliebten Beamten in Grußworten und Ansprachen des Leiters des Polizeipostens, Polizeihauptkommissar Armin Zeller, und des Revierleiters gewürdigt worden.



links: Polizeioberrat Thomas Hagnberger (Leiter des Polizeireviers), rechts: Polizeihauptmeister Helmut Wagner



### Gemeinde Bötzingen

#### Öffentliche Ausschreibungen gem. VOB

**Auftraggeber:** Gemeinde Bötzingen, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  
**Bauvorhaben:** Sanierung und Erweiterung des Feuerwehrgerätehauses  
**Gewerk:** Schlosserarbeiten  
 – Feuerwehrrübsturm in Stahlkonstruktion, Nottreppe und verschiedene Innen- und Außengeländer  
**Planeinsicht, Planung u. Bauleitung:** Architekt Dipl. Ing. (FH) Gert Märtin, Nachtwaidstraße 9, 79268 Bötzingen  
 Kompletter Veröffentlichungstext unter [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) in der Rubrik Aktuell / Ausschreibungen



### Gemeinde Bötzingen

#### Öffentliche Ausschreibung nach VOL

**Objekt:** EDV-Ausstattung Wilhelm-August-Lay Schule  
**Angebot für:** Erneuerung und Erweiterung der bestehenden EDV-Anlagen  
 Lieferung u. Installation von Hardware; Installation bestehender Software; Einbindung Hard- u. Software in bestehende Netzwerke unter Berücksichtigung der Musterlösung „paedML-Windows-3.0 sowie KISS-Zugang mit Belwue-Anbindung zum Landesnetz BW; Netzwerkbetreuung  
**Auftraggeber:** Gemeinde Bötzingen, Hauptstr. 11, 79268 Bötzingen  
**Ausführungszeit:** Zeitpunkt der Auftragsvergabe (voraussichtlich 29.09. 2015) bis 30.11.2015  
**Vollständiger Text:** Internet: [www.boetzingen.de/Schulen](http://www.boetzingen.de/Schulen)  
 gez.  
 Schneckenburger  
 Bürgermeister



## DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

### Frau Lisbeth Märtin feierte den 90. Geburtstag

Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Frau Märtin im Namen der Gemeinde Bötzingen.

Er überbrachte ihr auch die Glückwünsche der Landrätin, Frau Störr-Ritter und eine Urkunde des Ministerpräsidenten, Herrn Kretschmann.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte Herr Schneckenburger der Jubilarin Blumen und ein kleines Geschenk der Gemeinde.





## Zahlungstermin Grund- und Gewerbesteuer;

Beachten Sie bitte den Zahlungstermin für die Grund- und Gewerbesteuer für das 3. Quartal 2015 am

**15.08.2015.**

Bitte bezahlen Sie die Abgabenschuld pünktlich. Somit ersparen Sie sich zusätzliche Kosten in Form der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge.

### SEPA - Lastschriftinzugsverfahren - bequem und einfach!

- Beträge werden nur zum **Fälligkeitstermin** abgebucht,
- es entstehen **keine** Mahngebühren und Säumniszuschläge,
- eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden,
- **jederzeit widerrufbar!**

Allen Zahlungspflichtigen, die bereits am SEPA-Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen, wird die Abgabenschuld zum Fälligkeitstermin vom angegebenen Girokonto abgebucht.

Bei Fragen zum SEPA-Lastschriftinzugsverfahren stehen wir Ihnen gerne unter der Tel.Nr. 07663/9310-23 oder der E-Mail-Adresse melanie.schroeter@boetzingen.de zur Verfügung.

### Erleichtern Sie sich und uns die Arbeit, dafür dankt Ihnen

Ihre Gemeindekasse

## Neubau der Ortsumfahrung Eichstetten und Bötzingen:

### Vollsperrung der K 4977 zwischen Neuershausen und Bötzingen (Kreis Breisgau-Hochschwarzwald)

#### Umleitung führt über die L 114 Richtung Eichstetten

Wegen des Neubaus der Ortsumfahrung von Eichstetten und Bötzingen muss ab Montag, 17. August die Neuershauser Straße zwischen der Einmündung L 116 / K 4977 bei Neuershausen und Bötzingen voll gesperrt werden. Die Sperrung wird voraussichtlich vier Wochen andauern. Eine Umleitung über die L 114 Richtung Eichstetten wird ausgeschildert, heißt es in einer Pressemitteilung des Regierungspräsidiums Freiburg.

Bereits Ende Mai fand der Startschuss für den Bau der Ortsumfahrung Eichstetten und Bötzingen im Zuge der L 114 / L 116 statt. Nun können die Arbeiten im ersten Bauabschnitt in eine weitere Phase gehen, heißt es aus dem Regierungspräsidium Freiburg. Ab Montag, 17. August wird mit dem Neubau des Kreisels an der Neuershauser Straße begonnen. Mit diesem Kreisverkehr wird die neue Umgehungsstraße an die K 4977 angeschlossen. Gleichzeitig wird die Straße Richtung Neuershausen auf eine Breite von 6,50 Metern zurückgebaut und der Belag erneuert. In Richtung Bötzingen wird in Höhe des Krebsenbächles der Durchlass durch einen neuen ersetzt.

Während der Bauarbeiten ist der Anliegerverkehr auf der Kreisstraße bis zur Baustelle möglich. Auch der Sportplatz Neuershausen kann als Anlieger während der Vollsperrung angefahren werden. Der Wirtschaftsweg entlang der Kreisstraße bleibt ebenfalls sowohl von Neuershausen als auch von Bötzingen bis zum neuen Kreisverkehr befahrbar. Für die Radfahrer wird ein Notweg durch die Baustelle eingerichtet.

Ausführendes Unternehmen ist die Firma Johann Joos aus Hartheim. Die Auftragssumme beläuft sich auf 1,4 Millionen Euro. Die Fertigstellung des Kreisverkehrs wird voraussichtlich Mitte September 2015 sein. Ende 2017 sollen alle Bauten zur neuen Ortsumfahrung

inklusive des Baus von fünf Brücken abgeschlossen sein. Dann kann die neue Straße für den Verkehr freigegeben werden.

Das Regierungspräsidium Freiburg bittet Verkehrsteilnehmer und betroffene Anwohner für die unumgängliche Verkehrsbehinderung um Verständnis.

### Hinweis:

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den zuständigen Bauleiter Heinrich Gumbert per Email unter heinrich.gumbert@rpf.bwl.de oder telefonisch unter 0761 208-2291



1. In der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung am 27. Juli 2015 wurden die im Rahmen der 2. Offenlage eingegangenen Stellungnahmen zur Änderung des Bebauungsplanes Laire behandelt. Mit dieser Bebauungsplanänderung sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung eines Einfamilienwohnhauses auf dem bisherigen Rebgrundstück zwischen der Rosselgasse und dem Laireweg geschaffen werden. Der Gemeinderat beschloss nach eingehender Erörterung der Bedenken und Anregungen die Beschlussfassung über die Bebauungsplanänderung zu vertagen. Bis zur nächsten Gemeinderatssitzung ist ein Höhenschnittplan vorzulegen, damit die Höhenlage des geplanten Gebäudes verdeutlicht wird.

2. Im Zusammenhang mit der Sanierung und Erweiterung des Feuerwehrrätehauses wurden die Arbeiten für die Landschaftsbauarbeiten zur Herstellung der Außenanlagen vergeben. Der Gemeinderat beauftragte die Firma Meding aus Nimburg mit der Durchführung der Landschaftsbauarbeiten zum Angebotspreis von 124.853,61 € abzüglich 3% Nachlass als günstigster Bieter. Im Rahmen der Erweiterung des Feuerwehrrätehauses muss außerdem die Funkzentrale der Freiwilligen Feuerwehr erneuert werden. Der Gemeinderat vergab den Auftrag zur Beschaffung der Funkzentrale an die Firma Spotlight Funktechnik, Villingen-Schwenningen zum Angebotspreis von 84.588,77 € als günstigster Anbieter.

3. Auf der Grundlage der Eigenkontrollverordnung sind die Misch- und Schmutzwasserkanäle der Gemeinde regelmäßig zu reinigen und auf Schäden zu überprüfen. Der Gemeinderat vergab die Arbeiten für die Reinigung und Inspektion der Kanäle und Schächte an die Firma Peter Weiß aus Simonswald zum Angebotspreis in Höhe von 64.869,28 €.

4. Für das Jahr 2016 ist eine Neukalkulation der Trinkwassergebühren erforderlich, die dem Gemeinderat vorgelegt wurde. Die Trinkwassergebühr wurde mit 1,50 €/m<sup>3</sup> kalkuliert und vom Gemeinderat beschlossen. Damit bleibt der Gebührensatz für das Jahr 2016 unverändert.

5. Für die Abwassergebühren ist für das Jahr 2016 ebenfalls eine Neukalkulation notwendig. Auf der Grundlage der durchgeführten Kalkulation beschloss der Gemeinderat für das Abrechnungsjahr 2016 folgende Gebührensätze festzusetzen:

Schmutzwassergebühr	1,00 € je m <sup>3</sup> Schmutzwasser
Niederschlagswassergebühr	0,28 € je m <sup>2</sup> gewichteter versiegelter Grundstücksfläche.

Gegenüber der letzten Kalkulation geben sich somit Verminderungen bei der Schmutzwassergebühr um 0,13 €/m<sup>3</sup> (bisher 1,13 €/m<sup>3</sup>) und bei der Niederschlagswassergebühr um 0,10 €/m<sup>2</sup> (bisher 0,38 €/m<sup>2</sup>).

6. Die Situation der Gemeindefinanzen für das 1. und 2. Quartal 2015 wurde vom Rechnungsamtsleiter Gervas Dufner vorgestellt. Die wichtigsten Einnahmen und Ausgaben im Verwaltungs- und im Vermögenshaushalt im Vergleich zum jeweiligen Planansatz für 2015 wurden bekanntgegeben. Positiv gestaltet sich die Entwicklung der Gewerbesteuereinnahmen, weniger erfreulich ist die

Entwicklung der Zinseinnahmen. Zum derzeitigen Zeitpunkt gibt es keine besonderen Auffälligkeiten beim Haushaltsvollzug 2015. Dies gilt auch für den Wasserversorgungsbetrieb der Gemeinde.

7. Die Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit wurde zuletzt im Jahr 2008 angepasst. Im Hinblick auf den erheblichen zeitlichen und finanziellen Aufwand für die Ausübung dieser Tätigkeit wurde von der Verwaltung eine angemessene Neufestsetzung der Beträge empfohlen.

Der Gemeinderat beschloss die Änderung der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit zum 1. Januar 2016. Der Wortlaut dieser geänderten Satzung wird in einer der nächsten Ausgaben des Nachrichtenblattes veröffentlicht.

8. Der Gemeinderat fasste den Grundsatzbeschluss für eine neue EDV Ausstattung an der Wilhelm-August-Lay-Schule. Die Kosten für die Erneuerung der Hard- und Software, EDV-Installationen, Verkabelung, Möbel und weiteren baulichen Maßnahmen (Maler, Gipser, Diebstahlschutz u.a.) belaufen sich auf rd. 251.200 €. Das vorgestellte Konzept zur EDV-Ausstattung der Wilhelm-August-Lay-Schule mit insgesamt 168 Endgeräten wird in die notwendigen Ausschreibungen eingearbeitet.

## **R** DAS RATHAUS INFORMIERT

### **Inklusion im Alltag – Eine neue Aufgabe für engagierte Bürger/-innen**

Eine interessante Möglichkeit zu neuem ehrenamtlichen Engagement bietet unsere Kommune für Menschen mit und ohne Behinderung an: Die Gemeinde Bötzingen möchte sich weiterhin intensiv mit dem Thema der Inklusion im Alltag befassen und deshalb einen „kommunalen Inklusionsvermittler“ oder eine „kommunale Inklusionsvermittlerin“ einsetzen.

Nachdem in Bötzingen in den letzten Jahren schon vieles unternommen wurde, um die Teilhabe – vor allem von jungen - Menschen mit Behinderung zu verbessern, besteht seitens der Gemeinde ein großes Interesse, sich mit dem Thema weiter zu beschäftigen.

Daher suchen wir für die neue Funktion eines „kommunalen Inklusionsvermittlers\_in“ jemanden, der sich - mit Unterstützung der Akademie Himmelreich - durch geeignete Initiativen für die gleichwertige Teilhabe aller in unserer Gemeinde lebenden Menschen einsetzt. Dies gilt besonders für Menschen mit Behinderung und anderen Beeinträchtigungen.

Er/Sie soll die politisch Verantwortlichen in der Gemeinde beispielsweise bei der Vernetzung von Maßnahmen beraten und unterstützen.

Für diese Aufgabe werden Sie von der Akademie Himmelreich, Kirchzarten, in zwei 1-tägigen Seminaren qualifiziert und in der Praxis kontinuierlich begleitet.

Was sollten Sie mitbringen:

- Interesse daran, die Thematik Inklusion voranzubringen,
- Kommunikationsfähigkeit und Freude im Umgang mit Menschen haben,
- selbständig arbeiten können.

Könnten Sie sich vorstellen, diese Aufgabe zu übernehmen?

Bei Interesse erhalten Sie weitere Auskünfte über Herrn Norbert Wunsch, Tel. 07663-931013  
E-Mail: norbert.wunsch@boetzingen.de.



## ZU VERSCHENKEN

**Tel.: 0176 62653275**

- Geschirr (Teller, Suppenteller, Kaffeegeschirr), weiß, ca. 20 teilig

**Tel.: 0179 1084798**

- 2 süße junge Kätzchen ca. 3 Monate alt

Interessenten für die oben genannten Gegenstände/Tiere können sich direkt an den Schenker (siehe Telefonnummer) wenden.

Im Nachrichtenblatt werden abzugebende Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas zu verschenken hat, z. B. alte Möbelstücke, noch brauchbare Küchengeräte, Radios, Fernsehgeräte, Herde, Waschmaschinen usw. kann diese Gegenstände der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, mitteilen.

## **S** STANDESAMT

Beim Standesamt Bötzingen wurden im Juli registriert:



### **EHESCHLISSUNGEN**

02.07.2015

Maik Schranck und Nadine Schranck geb. Wähler, Allmendweg 6

04.07.2015

Klaus-Peter Scherzinger, Brunnenstr. 21, Kenzingen und Desirée Scherzinger geb. Gut, Im Röthenbach 4, Eichstetten am Kaiserstuhl

11.07.2015

Mike Matthias Schill und Clarissa Anna-Luise Schill geb. Schnurr, Bergstr. 83

18.07.2015

Rafael Padilla Sanchez und Justine Plur, Blumenstr. 3

30.07.2015

Karlheinz Schönberger, Frohmattenstr. 17 und Ulrike Sigrid Schönberger geb. Hauser, Große Gärten 7, Vogtsburg im Kaiserstuhl



### **STERBEFÄLLE**

23.07.2015

Monika Claudia Messerschmidt geb. Weinstein, Gottenheimer Str. 1



# P I N N W A N D

## Inklusives Sommerferienprogramm

### Gelungener Auftakt „Tierischer“ Auftakt mit den „Schnoogen“ ins Bötzinger Kinderferien- Programm

Endlich Sommerferien... und gleich am ersten Ferientag ging es für einige Kinder mit dem Bus auf den Häuslemaierhof nach Buchenbach! Dort angekommen lernten wir Familie Ganz und ihre Tiere kennen.



In zwei Gruppen (Jungs/ Mädchen) erkundeten wir unter Anleitung den Hof und den Lebensraum der Bauernhoftiere. Wir konnten Hühner füttern, im Hasengehege sitzen, auf Kühen reiten, Esel, Schafe und Pferde streicheln. Emely und Martin Ganz erzählten uns viel über die Tierhaltung, Pflege und die Herkunft der einzelnen Hoftiere. Wir durften ein richtiges Feuer anzünden und später über der Glut leckeres Stockbrot grillen. Danach sind wir auf den großen Strohballen-Berg geklettert und haben den Hofspielplatz unsicher gemacht. Leider ging die Zeit an diesem Vormittag viel zu schnell vorbei ... aber die Sommerferien fangen ja zum Glück gerade erst an!!!

### Wildkräuterspaziergang



### Inline Kurs



### Unser Reporter berichtet:

#### Angeln

Bei dem Sommerferienprogramm Angebot Angeln gab es, nachdem sich alle am Angelweiher getroffen hatten, erst einmal für jeden einen Muffin. Als jeder seinen Muffin verputzt hatte bekam jeder Betreuer eine Gruppe von zwei oder drei Kindern zugewiesen. Nachdem man sich in der Gruppe zusammengefunden hatte brachte der Betreuer all seinen Schützlingen die Grundtechniken des Angelns bei. Als jeder sie beherrschte ging es endlich ans

## Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Angeln. Für jemanden der nicht warten kann ist das nichts denn das wichtigste Material neben der Angel ist Geduld!!

Als jeder mindestens einen Fisch gefangen hatte gab es Mittagessen man konnte Steak und Würstchen wählen.

Später wurden noch zwei riesige Schuppenkarpfen gefangen sie bekamen allerdings ihre Freiheit wieder, genauso wie die anderen Fische. Joel Brodbeck meinte zu dem Angebot: „Alles war gut außer dass hin und wieder die Schnüre in den Bäumen festgingen.“



Von Georg Leonhart

#### Erinnerung:

Bitte denkt beim Selbstverteidigungskurs nächste Woche an die Einverständniserklärung.  
(Siehe Homepage [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) unter „Sommerferienprogramm“)

### Für die Kanutour und das Felsklettern werden noch FahrerInnen und mit Paddler gesucht!

Das Felsklettern findet am Montag, 24.08.2015, von 9.00 bis 14.30 Uhr in Oberried statt. Auf Kanutour geht's am Mittwoch, 26.08.2015, 11.00 bis 18.00 Uhr. Die BetreuerInnen dürfen natürlich umsonst mitkommen.

Bei Interesse bitte beim Kinder- und Jugendreferat melden, per E-Mail an: [sophie.allenberg@boetzingen.de](mailto:sophie.allenberg@boetzingen.de) oder per Telefon: 07663-931021.

**Schaut doch auch unter [www.boetzingen.feripro.de](http://www.boetzingen.feripro.de) vorbei, bei manchen Veranstaltungen sind noch ein paar freie Plätze zu vergeben!**

#### Streetdance

Im Juli wurde die Bötzinger Streetdancegruppe Nameless nach Karlsruhe zum „Best of Streetdance“ von Baden Württemberg eingeladen, nachdem sie unter der Anleitung von Nadine Gerig zuvor in Staufen den 2. Platz beim Streetdance Contest geholt haben.



**NEUES AUS DER  
GEMEINDEBÜCHEREI****Rund um die Uhr geöffnet:  
Die Onleihe über die BIENE**

Die Gemeindebücherei Bötzingen ist in den Sommerferien (30.07. bis 11.09.2015) nur **donnerstags von 16 – 19 Uhr** geöffnet!

Sie brauchen aber nicht auf „Lesefutter“ zu verzichten.

Mit unserer Onleihe über die BIENE kann jeder Bibliothekskunde **rund um die Uhr** eBooks, ePapers, eAudios und mehr herunterladen und auf Ihrem PC, eBook-Reader, Smartphone, Tablet ... nutzen, egal ob von zu Hause oder von unterwegs. Man braucht nur einen Internetanschluss, und so haben Sie Ihren Lese- und/oder Hörstoff immer dabei und können aus einer Vielzahl aktueller Bücher, Audios und Zeitschriften die für Sie interessanten auswählen.

Und das Beste: Für überfällige Medien fallen keine Gebühren an, da diese immer automatisch zurückgegeben werden.

Interessiert?

Dann informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindebücherei Bötzingen  
Kontakt: [info@buecherei-boetzingen.de](mailto:info@buecherei-boetzingen.de)  
oder 07663/9310-24

Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Ferien

Ihr Bücherei-Team

**INFORMATIONEN  
AUS DEM SOZIALBEREICH****Presseinformation der Deutschen Rentenversicherung  
Baden-Württemberg:****„Selbständig? Richtig und gut renten-  
versichert!“ am 20.08.2015 in Freiburg**

Aktuelle Informationen rund um die Rente und Antworten auf die wichtigsten Fragen bietet das Regionalzentrum Freiburg der Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg in seinen kostenlosen Vorträgen und Seminaren.

In Freiburg informiert die Rentenversicherung am 20.08.2015 um 16:30 Uhr über das Thema „Selbständig? Richtig und gut rentenversichert!“. Die Fachleute der Rentenversicherung gehen dabei unter anderem auf folgende Fragen ein: Selbständig oder scheinselfständig? Wie sollen sich Existenzgründer absichern? Wer muss oder kann Beiträge zahlen? Welche Fristen sind zu beachten? Welche Leistungen bietet die Deutsche Rentenversicherung für die eingezahlten Beiträge?

Der Vortrag findet in der Heinrich-von-Stephan-Straße 3 statt und dauert etwa zwei Stunden. Um Anmeldung unter der Telefonnummer 0761-20707-0 oder per E-Mail unter [regio.fr@drv-bw.de](mailto:regio.fr@drv-bw.de) wird gebeten.

**IMPRESSUM**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78329 Stockach,

Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck, 78329 Stockach, Postfach 1254,  
Tel. 07771/93 17-0, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de) | Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**KIRCHLICHE  
NACHRICHTEN****Seelsorgeeinheit****March-Gottenheim**

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

Fax 07665/400528

E-mail: [info@kath-kirche-march.de](mailto:info@kath-kirche-march.de)

**Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch**

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: [pfarrbuero.umkirch@se-go.de](mailto:pfarrbuero.umkirch@se-go.de)

Homepage: [www.se-gottenheim.de](http://www.se-gottenheim.de)

Sprechzeiten:

Donnerstag, 15:00 – 18:00 Uhr

Notrufhandy Tel. **0176 58821120**

(in dringenden Fällen wie Versehgang/Todesfall)

**Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:****Samstag, 08.08.2015**

16:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:**

Taufe von Eloah Emilia Rodrigues Teixeira

18:30 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Di)

**Sonntag, 09.08.2015**

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:**

Wort-Gottes-Feier mit Texten von Edith Stein

09:00 Uhr **Neuershausen, BHS:** Eucharistiefeier (Ce)

10:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ru)

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (Hi)

**Mittwoch, 12.08.2015**

08:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Rosenkranz

09:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (Hi)

19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (Ru)

**Donnerstag, 13.08.2015**

18:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Rosenkranz

18:30 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (Ce)

Wir beten für Mathilde Lees (Jahresgedächtnis) und Maria und Theodor Franken

19:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Hi)

**Samstag, 15.08.2015**

13:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:**

Trauung von Dea und Philipp Hirzle (Hi)

18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:**  
Eucharistiefeier zum Patrozinium mit Kräuterweihe,  
anschl. Hock im Pfarrzentrum (Di/Hi)

**Sonntag, 16.08.2015**

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (Hi)

Wir beten für Klara Ernst und verstorbene Angehörige

09:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Wort-Gottes-Feier

10:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ru)

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (Di)

Den Eucharistiefeiern der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim stehen vor:  
Vikar Holger Cerff (Ce), Dekan Gerhard Disch (Di)  
Subsidiar Kurt Hilberer (Hi), Pfarrer i.R. Paul Rudigier (Ru)

**Pfarrfest in St. Laurentius, Bötzingen  
und Abschied von Pfarrer Markus Ramminger**

Am 26. Juli war es wieder soweit: Unser alljährliches Pfarrfest begann mit einem vom Männergesangsverein umrahmten Gottesdienst, in dem die Gemeindeassistentin Ulrike Dondrup verabschiedet wurde.

Danach fanden sich alle zum Fest im Pfarrgarten ein, das sich bis in die Abendstunden zog. Bestes Wetter begleitete uns beim leckeren Mittagessen vom Grill und den Darbietungen des MVG, der Brass Band, dem Kindergartenchor, dem Spatzenchor und dem Musikverein. Der Abend schloss sehr emotional ab mit einer Dankandacht, vorbereitet von den Gemeinde- bzw. Pastoralreferenten der SeGo March-Gottenheim, die damit Herrn Pfarrer Markus Ramminger für sechs intensive Jahre in der SeGo dankten und verabschieden wollten. Als es dann zu regnen anfang, rief ein Besucher spontan aus, „sogar der Himmel weint darüber, dass Sie uns verlassen.“ Im Anschluss dankten Bürgermeister Schneckenburger (für den Sprengel), Dr. Franziska Knapp (für den Wohnort des Pfarrers), Adelbert Gantner (als Vorsitzender des PGR), Pfarrer Deusch mit Pfarrerin Hermann (für die evangelischen Gemeinden) und Vertreter der Band Exodus und des Sola-Teams. Das Abschiedsgeschenk der acht Pfarreien für Herrn Ramminger war eine handgestickte Stola mit den vier Evangelisten. Dass dieser Tag so wunderbar und zur freudigen Begegnung für alle, die kamen, wurde (katholisch, evangelisch und alle, die sich eingeladen gefühlt haben), dafür möchten wir allen Helfern (im Vorder- und im Hintergrund) herzlich danken. Der Erlös dieses Tages geht aufs Backsteinkonto.

Die Pfarrgemeinderäte für Bötzingen  
Alexandra Hipfner-Sonntag und Stefan Keller

#### Ferienvertretung durch Pater Paul beginnt erst ab 27.08.

Vielleicht haben Sie es in den Gottesdiensten am vergangenen Wochenende bei den Vermeldungen bereits gehört, dass Pater Paul aus Bangalore/Indien leider kurzfristig erkrankt ist und seine Reise nach Deutschland erst am Mittwoch, 26.08.2015, antreten kann. Erfreulicherweise haben wir für alle Gottesdienste, bei denen er Zelebrant gewesen wäre, Ersatz gefunden. **Somit kann der Gottesdienstplan, so wie er im Pfarrbrief 08/2015 veröffentlicht ist, durchgeführt werden.** Dies ist nur möglich weil sich unsere pensionierten Pfarrer, Herr Hilberer und Herr Rudigier, sowie Dekan Disch und Vikar Cerff bereit erklärt haben die Mehrarbeit zu übernehmen. Ein herzliches Vergelt's Gott dafür.

#### Sprechzeiten:

##### Kath. Pfarrbüro

Do., 15:00 – 18:00 Uhr  
Telefon 07665 94768-40 - Telefax 07665 94768-49  
E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de

##### Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Gottenheim

Keine Sprechzeit in den Sommerferien  
Telefon 07665 94768-12 - Telefax 07665 94768-19  
E-Mail: hans.baulig@se-go.de

##### Gemeindereferentin Cornelia Reisch im Pfarrbüro Umkirch

Keine Sprechzeit in den Sommerferien  
Telefon 07665 94768-32 - Fax 07665 94768-39  
E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de

##### Gemeindereferentin Annette Woschek-Ham im Pfarrbüro

**Hugstetten, Engeltasse 25**  
Keine Sprechzeit in den Sommerferien  
Telefon 07665 934731  
E-Mail: annette.woschek-ham@kath-kirche-march.de

#### Evangelische Kirchengemeinde Bötzingen

Pfarrerin i. P. Brigitte Herrmann Tel.: 0176-72688820  
oder im Pfarrbüro 07663 – 12 38  
Vakanzvertretung Pfarrer Dr. Jobst Bösenacker



Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen  
Tel. Pfarramt 07663/1238 FAX 07663/99728  
E-Mail ekiboetz@t-online.de  
www.ekiboetz.de

#### Öffnungszeiten des Pfarramts:

Dienstag: durchgehend von 9.00 - 15.00 Uhr  
Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr  
Das Pfarrbüro ist am Freitag, den 7. August nicht besetzt.

#### 10. Sonntag nach Trinitatis, 09.08.2015

09:45 Uhr Gottesdienst

09:45 Uhr Kindergottesdienst. Die Kinder treffen sich in der Kirche.

Der Wochenspruch für diese Woche steht in Psalm 33,12:

**Wohl dem Volk, dessen Gott der HERR ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat.**

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie erholsame Ferientage. Die Gruppen und Kreise starten zur gewohnten Zeit nach der Sommerpause.

Termine für Taufen, Trauungen und Ehejubiläen sprechen Sie bitte rechtzeitig mit der Pfarrerin ab. Taufgespräche und Vorbereitungsgespräche für Ehejubiläen finden in der Regel in der Wohnung der Familie oder des Ehepaars statt, Traugespräche in der Regel im Gemeindehaus. Tauftermine können nach vorheriger Absprache für viele Sonntagsgottesdienste in der Gemeinde verabredet werden. Es ist auch möglich, dass kleine Kinder, deren Eltern die Taufe erst zu einem späteren Zeitpunkt möchten, im Gottesdienst gesegnet werden. Bei Trauerfällen setzen Sie sich bitte ebenfalls mit der Pfarrerin in Verbindung.

Evangelisches Pfarramt

#### Evang. Gemeinschaft Bötzingen Kirchweg 21

Prediger Dirk Garthe Tel. 7184081 Nachtwaidstr. 54

Wir laden Sie herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein

**Samstag 08.08.2015**

**16.00 Uhr Adonia Musical** in der Festhalle

**Das Musical Bartimäus !**  
Als Blinder trifft Bartimäus ein schweres Schicksal. Er wird von der Gesellschaft geächtet und ausgeschlossen. Dennoch gibt er die Hoffnung nicht auf. Als er dann von JESUS hört, der in Jericho vorbeikommen soll, will Bartimäus ihm begegnen. Aber die Bevölkerung in Jericho will ihn mit allen Mitteln von einem Treffen mit Jesus abhalten. Selbst als sich das Blatt zu Bartimäus`Gunsten wendet, verstummen die kritischen Stimmen nicht....  
Das ADONIA-Musicalteam hat diese Geschichte in 15 Songs Und Theaterstücken verpackt. Und zwar so, dass es für alle Neues zu entdecken gibt.  
Das Musicalerlebnis für die ganze Familie !

**WO: In der Festhalle, am 8. August um 16.00 Uhr !!**

**Sonntag** 09.08.2015  
**11.00 Uhr Gottesdienst**

**Mittwoch** 12.08.2015  
**20.15 Uhr Bibelabend**

**Samstag** 15.08.2015  
**18.00 Uhr Gemeinsames Bibellesen**  
Gottes Wort ungefiltert

**„Ich bete zu Dir, denn ich weiß dass Du mich erhören wirst.“**

DAVID in Psalm 17,6 (Die Bibel)  
Unzählige Normalbürger und auch viele Berühmtheiten wie König David haben sich im Vertrauen an den lebendigen Gott gewandt und Hilfe in äußerer wie auch in seelischer Not erfahren. Er ist auch für Sie da! Zögern Sie nicht.

Besuchen Sie uns unter [www.gemeinschaft-boetzingen.de](http://www.gemeinschaft-boetzingen.de)

## Gemeinde für Christus

Markgrafenstr. 4

„Das ist aber das ewige Leben, dass sie dich, den allein wahren Gott, und den du gesandt hast, Jesus Christus, erkennen.“  
(Joh. 17, 3)

Schauen Sie ganz unverbindlich bei uns vorbei!

### Gottesdienste

Jeden 2., 3. & 4. Sonntag im Monat um 10:00 Uhr.

### Bibelstunden

Jeden Mittwoch um 20:00 Uhr.

Kontaktperson: Udo Bühler, Tel. 2047

## Neuapostolische Kirche Bötzingen

Markgrafenstraße 8

09.08.2015 Sonntag 09.30 Uhr Gottesdienst

12.08.2015 Mittwoch 20.00 Uhr Gottesdienst

Zu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen. Weitere Informationen können Sie dem Schaukasten bei der Kirche oder im Internet unter der Adresse:  
[www.nak-freiburg.de](http://www.nak-freiburg.de) entnehmen.

## DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

**Freitagsgebet am 07.08.2015 um 14:25 Uhr**  
**Nachzulesen unter [www.ditib.de](http://www.ditib.de)**

Wenn Sie sich für eine Moscheeführung interessieren, nehmen Sie bitte Kontakt auf.

Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777



## DLRG OG Bötzingen e.V.

### Vereinsmeisterschaft

Heute um 18 Uhr tragen wir unsere diesjährige Vereinsmeisterschaft aus. Geschwommen wird in den Klassen Jugend, Erwachsene und Ü40. Wir freuen uns über rege Teilnahme. Im Anschluss werden wir den Event mit gemütlichen gemeinsamen Grillen ausklingen lassen. Salatspenden etc. sind wie immer sehr willkommen.

## Musikverein Bötzingen e.V.

### Termine:

07.08. keine Probe  
08.08. goldene Hochzeit 11Uhr  
09.08. bis 28.08. Sommerpause  
04.09. Probe 20.00Uhr

### Goldene Hochzeit

Wir treffen uns morgen, 08.08. um 11Uhr, in Uniform, in der ev. Kirche.  
Marschgabel nicht vergessen.

In diesem Sinne verabschieden wir uns in die Sommerpause und wünschen allen Freunden und Gönnern einen schönen Sommer.

*Ihr Musikverein Bötzingen*  
*Albert Schönberger, Vorstand*

## Fußballclub Bötzingen

### Sieg in der ersten Südbadischen Pokalrunde

In einem bis zum Schluss spannenden und gegen Ende auch hart geführten Pokalfight setzte sich die erste Mannschaft des FC Bötzingen am Samstag beim FV Herbolzheim mit 1:0 durch. Das Tor des Tages erzielte Kaiss Baktiari in der 81. Minute.

Das Spiel begann wie es zu erwarten war, der eine Klasse tiefer in der Landesliga spielende FV Herbolzheim zog sich zurück und überließ den Gästen vom Kaiserstuhl die Spielkontrolle. Eine nachvollziehbare Taktik, wären die Gastgeber doch mit einem Unentschieden nach Verlängerung eine Runde weiter gekommen. Bötzingen kombinierte gefällig, kam aber nur selten gefährlich vors Tor der Hausherren, die wiederum über schnelle Konter den Erfolg suchten. Dennoch gab es in Hälfte eins kaum nennenswerte Torszenen. Nach der Pause kamen die Gastgeber dann etwas drangvoller aus der Kabine, doch Bötzingen war bald wieder Herr im fremden Stadion. Gute Chancen blieben aber Mangelware. Bis zur 81. Minute, als sich Florian Ries und Kaiss Baktiari munter durch den gegnerischen Strafraum kombinierten und den Ball im Tor unterbrachten. Herbolzheim erholte sich schnell von dem Schock und startete nun wütende Angriffe, bei denen einer beinahe sogar zum Erfolg geführt hätte, doch Torwart Marco Preuß entschärfte den gefährlichen Schuss von der Strafraumgrenze. Gegen Ende wurden dann auch die Fouls härter und die Gastgeber sahen zweimal Rot, weil sie genau so wie das Publikum lautstark und mit üblen Worten mit den Schiedsrichtern haderten.

Am kommenden Sonntag findet schon die zweite Runde des Südbadischen Verbandspokals statt, der FCB muss um 17.00 Uhr beim Landesligisten FC Freiburg Sankt-Georgen antreten.

### FCB I:

Sonntag, 09. August, 17.00 Uhr:  
Pokalspiel: FC Freiburg Sankt-Georgen – FCB



**FCB II:**

Samstag, 08. August, 16.00 Uhr: Testspiel beim SV Waldkirch II  
 Montag, 10. August, 19.30 Uhr: Testspiel daheim gegen Kippenheimweiler  
 Mittwoch, 12. August, 20.00 Uhr: Testspiel bei Rakete Freiburg

**Der FCB braucht Unterstützung:**

Und noch ein Appell an alle Fußballfreunde - der FCB braucht Ihre Unterstützung. Mitstreiter gesucht werden für Positionen im Bereich Vereinsführung, Kassenverwaltung, Mitgliederverwaltung, Pressearbeit, Platz- und Gebäudepflege, bei der Organisation von Veranstaltungen, im sportlichen Bereich, als Stadionsprecher oder als helfender Beisitzer. Auch das Team der Jugendabteilung ist für jede weitere helfende Hand dankbar.

**Landjugend Bötzingen****Programm:**

11.08. Vorbereitung Werbungen  
 16.08. Kanufahren  
 18.08. American Night  
 25.08. Besichtigung Steinbruch

**Kanufahren:**

Diesen Sommer geht es zu einer wunderschönen Kanutour über den Rhein. Wer dieses Ereignis nicht verpassen möchte, bitte schnell noch in die Liste im LaJu-Raum eintragen.

**Rückblick Sport und Spiel 2015**

Gespannt machte sich die Landjugend Bötzingen am Freitag, dem 24. Juli, auf den Weg nach Ippingen zum Sport und Spiel 2015.

Doch bevor die Spiele beginnen konnten, ging es am Freitagabend erstmalig zu den „Dorfröckern“, mit denen das prallgefüllte Festzelt viel Spaß hatte.

Das Wochenende stand unter dem Motto „Run auf den BBL-Pokal“. Jede Landjugend wollte diesen natürlich gewinnen, und so gaben auch die Landjugendlichen aus Bötzingen am Samstag ihr Bestes bei den lustigen und abwechslungsreichen Spielen. Nach dem anstrengenden Mittag wurde am Abend allerdings keine Pause eingelegt. Bis in die Nacht hinein wurde bei „Deejay Borni“ getanzt und gefeiert. Trotzdem stellten sich die Landjugendlichen tapfer am nächsten Morgen den Knobelaufgaben und Wissensfragen der diesjährigen Dorfralley. Wer nun den begehrten Pokal gewinnen sollte blieb jedoch lange eine ungelöste Frage, da die Auswertung mehr Zeit als erwartet in Anspruch nahm. So wartete man gespannt bis die Ergebnisse feststanden.

Mit ihren vier Gruppen belegte die Landjugend Bötzingen die erfolgreichen Plätze 12, 9, 6 und 3. Auch wenn es nicht ganz für den Pokal gereicht hat, ging es am Sonntagmittag zufrieden zurück nach Bötzingen. Auf ein Neues!

Die Landjugend Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!  
[www.laju-boetzingen.de](http://www.laju-boetzingen.de)

**Turnverein Bötzingen****Abt. Eltern-Kind- und Kleinkinder-Turnen**

Wir starten am Montag, den 14. September 2015 wieder mit folgenden Gruppen:

Eltern-Kind-Turnen I (Jahrgang 2014)  
 Montags, 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
 Hall 2 / Umkleide 4

Eltern-Kind-Turnen II (Jahrgang 2013)  
 Amely Lay und Sue Caroline Haas  
 Montags, 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr  
 Hall 3 / Umkleide 6

Eltern-Kind-Turnen III (Jahrgang 2012)  
 Isabelle Dier und Petra Dier  
 Montags, 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr  
 Hall 1 / Umkleide 2

Kleinkinder-Turnen I (Jahrgang 2011)  
 Melanie Steffen und Kerstin Lees  
 Montags, 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
 Hall 3 / Umkleide 5

Kleinkinder-Turnen II (Jahrgang 2010)  
 Andrea Lay und Dorothee Schulz  
 Montags, 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
 Hall 1 / Umkleide 1

Bei Mareike Fichter und Nadine Schülke möchten wir uns recht herzlich für die Arbeit und Ihren Einsatz bedanken.

Sie haben in den vergangenen fünf Jahren den Jahrgang 2009 vom Eltern-Kind bis zum Kleinkinder-Turnen betreut.

Hierbei haben Sie mit viel Spaß jede Turnstunde zu etwas besonderem für die Kinder gestaltet.



## SONSTIGE INFORMATIONEN

**Samengarten in Eichstetten**

Am Sonntag, den 09. August 2015 finden im Samengarten der Stiftung Kaiserstühler Garten in Eichstetten, Altweg 129 drei öffentliche Führungen statt: Um 12.00 h, 14.00 h und 16.00 h jeweils mit dem Schwerpunkt „Tomaten in aller Vielfalt“.

Die Führungen sind kostenlos, um eine Spende wird gebeten.

**An alle Fußballbegeisterten Mädchen**

Der SC Eichstetten hat für die Saison 2015/16 eine neu gegründete C-Juniorinnenmannschaft gemeldet und braucht noch Spielerinnen. Gesucht werden junge Damen der Jahrgänge 2001-2004. Es dürfen sich auch jüngere Mädchen melden.

Das **Training beginnt am 10.08.2015** auf dem Sportgelände des SC Eichstetten und dauert von 17.30 – 19.00 Uhr.

Es wird immer montags und mittwochs trainiert. Bei Fragen, kann man sich gerne mit uns in Verbindung setzen. Trainer Kati Rinklin (Tel. 0176/61442158) oder Georg Burst (Tel. 0157/35700247). Kommt einfach vorbei, wir freuen uns auf Euch.

**NABU Exkursionstag**

An besonders gepflegten Weinbergsböschungen im Kaiserstuhl in ihren mediterranen Südlagen lebt eine bunte Vielfalt von Pflanzen- und Tierarten. Auf einer Exkursion, die der NABU (Naturschutzbund) Kaiserstuhl am Sonntag, den 9. August 2015, veranstaltet, können in Deutschland selten gewordene Schmetterlinge entdeckt werden. Treffpunkt ist um 10 Uhr an der Zehntscheuer in Eichstetten, Bahlingerstraße. Die Exkursion dauert ungefähr 2 bis 3 Stunden und wird von Jürgen Hensle geleitet. Der Teilnahmebeitrag beträgt 5 Euro, für Mitglieder 3 Euro, Kinder sind kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Weinbauforschung erleben  
- GutsFest Blankenhornsberg**

Vom **4. bis 6. September** präsentiert das Staatliche Weinbauinstitut Freiburg aktuelle Themen aus der Weinbauforschung auf dem Blankenhornsberg bei Ihringen. Das Staatsweingut Freiburg lädt mit Spitzenweinen, Weinbergführungen und Weinproben zum Verweilen bei Musik und kulinarischen Leckerbissen ein.

Nähere Informationen unter 07668 9915-0 oder [www.staatsweingut-freiburg.de](http://www.staatsweingut-freiburg.de)



# NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENSTE

## Allgemeiner Notdienst

Polizeinotruf	110
Polizei-posten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Horst Höfflin	802
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK-Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftnotrufzentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	0766294003

## Ärzte

### Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter:  
Tel.: 116117 (ab 27.5.2015)  
[www.kvbwawue.de/buerger/notfallpraxen](http://www.kvbwawue.de/buerger/notfallpraxen)

### Kinderärztl. Notfalldienst

Tel.: 0180/60 76 111

### Augenärztl. Notfalldienst

Tel.: 0180/60 75 311

### Zahnarzt

Zahnärztliche Notrufnummer:  
Tel. 0180/3222555-41

### Tierarzt

Den tierärztlichen Notdienst erfragen  
Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

## Apotheken

**Samstag, 08.08.15**  
Apothek am Rathaus,  
Reute,  
Tel. 07641/912912  
und Franziskaner-Apothek  
Breisach-Oberriemsingen,  
Tel. 07664/408714

**Sonntag, 09.08.15**  
Bären-Apothek  
March-Buchheim,  
Tel. 07665/2252

**Montag, 10.08.15**  
Breisgau-Apothek,  
Breisach,  
Tel. 07667/7537

**Dienstag, 11.08.15**  
Europa-Apothek,  
Breisach,  
Tel. 07667/942055

**Mittwoch, 12.08.15**  
Kaiserstuhl-Apothek,  
Eichstetten  
Tel. 07663/1205

**Donnerstag, 13.08.15**  
Kaiserstuhl-Apothek,  
Vogtsburg-Oberrotweil,  
Tel. 07662/337

**Freitag, 14.08.15**  
Münster-Apothek, Breisach,  
Tel. 07667/7299

Wechsel der Notdienstbereitschaft  
täglich 8.30 Uhr

## Allgemeine Telefonnummern

### Bürgermeisteramt

**Sprechzeiten:**  
Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr  
montags 14.00 – 18.00 Uhr  
donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr  
Zentrale: **9310-0**  
Telefax: **9310-33**  
E-Mail-Adresse:  
[gemeinde@boetzingen.de](mailto:gemeinde@boetzingen.de)  
Internet-Adresse:  
[www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de)

**Bodynek Christian**  
Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27

**Brenn Gerlinde**  
Tourismus, Ehrenamt,  
Bürgeramt 9310-28

**Dufner Gervas**  
Leiter des Rechnungsamtes 9310-15

**Ernst Jan**  
Bürgeramt, Meldeamt, Passamt,  
Fundbüro, Hallenbelegung,  
Hohrainbuckhütte 9310-18

**Heß Waltraud**  
Vorzimmer Bürgermeister 9310-11

**Jaeger Cornelia**  
Volksbildungswerk,  
Verbandsangel., 9310-20

**Jenne Andreas**  
Sozialversicherung, Schule,  
Verkehrswesen, Vereine,  
Kindergarten, Kinderkrippe 9310-14

**Kolberg Nadia**  
Rechnungsamt 9310-23

**Lay Isolde**  
Bauamt 9310-26

**Marton, Athessa**  
Rechnungsamt, Steuern  
und Gebühren, EDV 9310-25

**Ott Angelika**  
Gemeindearchivarin  
Gemeindebücherei 9310-30

**Schmitteckert Jürgen**  
Ortsbaumeister 9310-17

### Bürgermeisteramt

**Schneckenburger Dieter**  
Bürgermeister 9310-11

**Schröter Andrea**  
Grundbucheinsichtsstelle,  
Standesamt, Soziales,  
Bürgeramt 9310-16

**Schröter Melanie**  
Gemeindekasse 9310-23

**Wunsch Norbert**  
Leiter des Hauptamtes,  
Personal 9310-13

**Wertstoffannahmeterminale**  
Auf dem Bauhofgelände im Industrie-  
gebiet, Schloßmattenstr. 23  
**jeden Mittwoch:** 17.00 – 20.00 Uhr  
**jeden Samstag:** 9.00 – 14.00 Uhr

**Abfallberatung des Landkreises**  
Tel. 01802 254648

**Kinderkrippe**  
Tel.: 99354

**Kindergärten**

Gemeindekindergarten	
„Pustelblume“,	99940
Ev. Kindergarten,	723
Kath. Kindergarten	1430

**Freibad**  
Tel. 949972

**Schulen**

Grundschule	6083-70
Haupt- und Realschule	
Sekretariat	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte im Rathaus zur verlässlichen Grundschule, Ganztagsangebot und Schulverpflegung	9310-14

**Gemeindebücherei**

Bahnhofstr. 3	91 36 47
---------------	----------

Öffnungszeiten:  
Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr  
16.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 - 19.00 Uhr  
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!

### Soziale Einrichtungen

#### Kinder- und Jugendreferentin

**Sophie Allenberg**  
Sprechzeiten:  
Montag: 10 - 12 Uhr u. 14 - 18 Uhr  
Donnerstag: 8 - 12 Uhr u. 14 - 15.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
E-Mail: [sophie.allenberg@boetzingen.de](mailto:sophie.allenberg@boetzingen.de)  
Tel. 07663/9310-21 oder  
0178/4787670

#### Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111  
Psychologische Beratungs- und  
Behandlungsstelle für Alkohol- und  
Drogenprobleme  
Tel.: 0761/74112

#### Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Stadler  
Sekretariat: Frau Schmidt  
Kindergartenstr. 1, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663/9149780

#### Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der  
ambulanten Altenhilfe  
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663/9148835  
[www.beratung-senioren.de](http://www.beratung-senioren.de)

#### Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663/8969200  
[www.sozialstation-boetzingen.de](http://www.sozialstation-boetzingen.de)

- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige  
von Menschen mit Demenz  
Regina Schultis  
Tel. 07663-9131941  
nach Vereinbarung

#### Ökum. Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen  
des häuslichen Alltags, im Alter,  
bei Krankheit und Behinderung.  
Einsatzleitung Anette Schulz  
E-Mail: [nbh.boetzingen@web.de](mailto:nbh.boetzingen@web.de)  
Tel.: 07663/949484

#### Hospizgruppe Eichstetten-Bötzingen

Begleitung von Schwerkranken,  
Sterbenden u. deren Angehörigen,  
Tel.: 07663/37 57 oder 0160/96837846

#### Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Kur, Geburt:  
Ihre Familie braucht Hilfe?  
Ansprechpartnerin ist die Einsatz-  
leitung des Caritasverbandes der  
Familienpflege,  
Tel.: 0761/8965-451

#### Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte  
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeit-  
geber, Tel.: 0761/36894-500

#### Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit  
Behinderungen  
Tel.: 07663/9129926-27  
Heilpädagogische Praxis  
Tel.: 07663/948994  
Kindergarten-Zauberberg  
Tel.: 07663/6532

#### Kreuzbund-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke u. Angehörige

Tel.: 07663-3946